

Always there to help you

Register your product and get support at
www.philips.com/welcome



DCM129



Příručka pro uživatele	1
Manual del usuario	15
Felhasználói kézikönyv	31
Instrukcja obsługi	47

Manual do utilizador	63
Руководство пользователя	79
Príručka užívateľa	97
Användarhandbok	113

PHILIPS

Obsah

1	Důležité informace	2
	Bezpečnost	2
2	Dokovací systém pro vaši hudbu	3
	Úvod	3
	Obsah dodávky	3
	Celkový pohled na hlavní jednotku	4
	Celkový pohled na dálkový ovladač	5
3	Připojení	6
	Připojení reproduktorů	6
	Připojení napájení	6
4	Začínáme	7
	Příprava dálkového ovladače	7
5	Přehrávání	8
	Přehrávání videa ze zařízení iPod/iPhone	8
	Přehrávání disku	8
	Přehrávání	9
6	Poslech rádia	10
	Naladění rádiové stanice	10
	Automatické programování rádiových stanic	10
	Ruční programování rádiových stanic	10
	Výběr předvolby rádiové stanice	10
7	Další funkce	11
	Poslech externího zařízení	11
8	Informace o výrobku	11
	Specifikace	11
9	Řešení problémů	12
10	Oznámení	13

1 Důležité informace

Bezpečnost

Zapamatujte si tyto bezpečnostní symboly



Symbol „blesk“ označuje neizolovaný materiál v zařízení, který může způsobit úraz elektrickým proudem. Kvůli bezpečnosti všech členů domácnosti neodstraňujte kryt výrobku. Symbol „vykřičník“ upozorňuje na funkce, o kterých byste si měli pozorně přečíst příloženou literaturu, abyste zabránili problémům s provozem a údržbou. **UPOZORNĚNÍ:** Chcete-li snížit riziko požáru nebo úrazu elektrickým proudem, zařízení nevystavujte dešti nebo vlhkosti a neumísťujte na něj objekty obsahující tekutiny, například vázy. **POZOR:** Aby nedošlo k úrazu elektrickým proudem, zástrčku zcela zasuňte do zásuvky. (Pro oblasti s polarizovanými zástrčkami: Aby nedošlo k úrazu elektrickým proudem, vložte široký kontakt do široké štěrbiny.)

Důležité bezpečnostní pokyny

- Dodržujte všechny pokyny.
- Respektujte všechna upozornění.
- Zařízení nepoužívejte poblíž vody.
- K čištění používejte pouze suchou tkaninu.
- Nezakrývejte ventilační otvory. Zařízení instalujte podle pokynů výrobce.
- Zařízení neinstalujte v blízkosti zdrojů tepla (radiátory, přímotopy, sporáky apod.)

nebo jiných zařízení (včetně zesilovačů) produkujících teplo.

- Napájecí kabel chraňte před pošlapáním nebo přiskřípnutím. Zvláštní pozornost je třeba věnovat zástrčkám, zásuvkám a místu, kde kabel opouští zařízení.
- Používejte pouze doplňky nebo příslušenství doporučené výrobcem.
- Používejte pouze vozíky, podstavce, stativy, držáky či stolký doporučené výrobcem nebo prodávané se zařízením. Při přemísťování zařízení na vozíku je třeba zachovat opatrnost, aby nedošlo ke zranění způsobenému převržením vozíku.



- Během bouřky či v době, kdy zařízení nebude delší dobu používáno, odpojte síťový kabel ze zásuvky.
- Veškeré opravy svěřte kvalifikovanému servisnímu technikovi. Zařízení by mělo být přezkoušeno kvalifikovanou osobou zejména v případech poškození síťového kabelu nebo vidlice, v situacích, kdy do zařízení vnikla tekutina nebo nějaký předmět, zařízení bylo vystaveno dešti či vlhkosti, nepracuje normálně nebo došlo k jeho pádu.
- **UPOZORNĚNÍ** týkající se používání baterie – dodržujte následující pokyny, abyste zabránili uniku elektrolytu z baterie, který může způsobit zranění, poškození majetku nebo poškození dálkového ovladače:
 - Baterii nainstalujte správně podle značení + a – na dálkovém ovladači.
 - Baterie nesmí být vystavena nadměrnému teplu, např. slunečnímu záření, ohni a podobně.
 - Pokud nebudete používat dálkový ovladač delší dobu, vyjměte baterie.
- Zařízení nesmí být vystaven kapající nebo stříkající tekutině.

- Na zařízení nepokládejte žádné nebezpečné předměty (např. předměty naplněné tekutinou nebo hořící svíčky).
- Pokud je jako odpojovací zařízení použito SÍŤOVÉ napájení nebo sdružovač, mělo by být odpojovací zařízení připraveno k použití.

Riziko spolknutí knoflíkové baterie

- Výrobek či dálkový ovladač může obsahovat knoflíkovou baterii, která by mohla být spolknuta. Uchovávejte baterii vždy mimo dosah malých dětí! V případě spolknutí může baterie způsobit vážné zranění nebo smrt. Během dvou hodin od okamžiku spolknutí může dojít k vážným vnitřním popáleninám.
- Pokud máte podezření, že baterie byla spolknuta nebo umístěna do jakékoli části těla, okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.
- Při výměně baterií vždy udržujte veškeré nové i použité baterie mimo dosah dětí. Po výměně baterie zkontrolujte, zda je přihrádka na baterie bezpečně uzavřena.
- V případě, že není možné přihrádku na baterie bezpečně uzavřít, přestaňte výrobek používat. Udržujte výrobek mimo dosah dětí a obraťte se na výrobce.



Varování

- Neodstraňujte kryt systému.
- Nikdy nemažte žádnou část tohoto zařízení.
- Nepokládejte toto zařízení na jiné elektrické zařízení.
- Zařízení nevystavujte přímému slunci, otevřenému ohni nebo žáru.
- Nikdy se nedívejte do laserového paprsku uvnitř zařízení.
- Ujistěte se, že máte vždy snadný přístup k napájecímu kabelu, zástrčce nebo adaptéru, abyste mohli zařízení odpojit od napájení.



Výstraha

- Použití ovládacích prvků nebo úpravy provádění funkcí, které jsou v rozporu se zde uvedenými informacemi, mohou způsobit škodlivé ozáření a nebezpečný provoz.

2 Dokovací systém pro vaši hudbu

Gratulujeme k nákupu a vítáme vás mezi uživateli výrobků společnosti Philips! Chcete-li využívat všech výhod podpory nabízené společností Philips, zaregistrujte svůj výrobek na stránkách www.Philips.com/welcome.

Úvod

Tato jednotka vám umožní:

- příjemný poslech ze zvukových disků, zařízení iPod/iPhone a jiných externích zařízení
- poslouchat rádiové stanice

Zvukový výstup můžete obohatit následujícím zvukovým efektem:

- DBB (Dynamic Bass Boost)

Jednotka podporuje následující formáty médií:

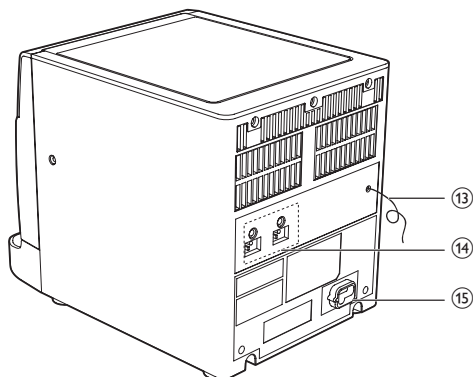
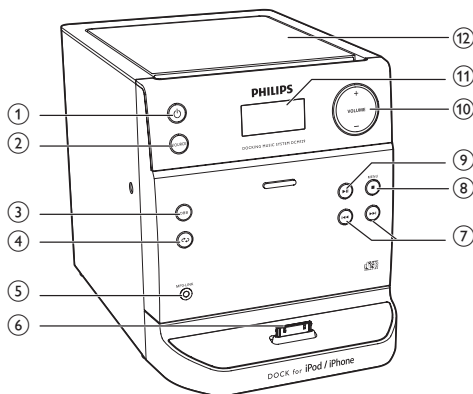


Obsah dodávky

Zkontrolujte a ověřte obsah balení:

- Hlavní jednotka
- 2 reproduktory
- Dálkový ovladač (s baterií)
- Kabel MP3 Link
- Uživatelská příručka
- Návod pro rychlý start

Celkový pohled na hlavní jednotku



- ① **POWER**

 - Zapnutí nebo vypnutí jednotky.
 - Přepnutí do pohotovostního režimu.

- ② **SOURCE**

 - Výběr zdroje: disk, iPod/iPhone, FM nebo AUX.

- ③ **DBB**

 - Zapnutí nebo vypnutí funkce Dynamic Bass Boost (DBB).

- ④

 - Opakované přehrávání stopy nebo všech stop.

- ⑤ **MP3 LINK**

 - Konektor pro externí audiozařízení.

- ⑥ **Dok pro zařízení iPod/iPhone**
- ⑦

 - Přechod na předchozí nebo následující stopu.
 - Vyhledávání v rámci stopy nebo disku.
 - Naladění rádiové stanice.

- ⑧ **/MENU**

 - Zastavení přehrávání nebo vymazání programu.
 - V režimu iPod/iPhone otevřete nabídku.

- ⑨

 - Spuštění nebo pozastavení přehrávání.

- ⑩ **VOL +/-**

 - Nastavení hlasitosti.

- ⑪ **Panel displeje**

 - Zobrazení aktuálního stavu.

- ⑫ **Podavač disku**
- ⑬ **Anténa FM**

 - Zlepšení příjmu FM.

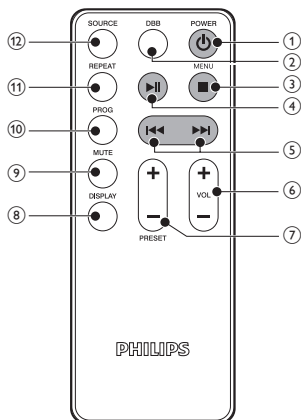
- ⑭ **Konektory reproduktoru**

 - Připojení reproduktorů.

- ⑮ **Napájecí kabel**

 - Připojení k elektrické síti.

Celkový pohled na dálkový ovladač



① POWER

- Zapnutí/vypnutí jednotky
- Přepnutí do pohotovostního režimu.

② DBB

- Zapnutí nebo vypnutí funkce Dynamic Bass Boost.

③ ■ /MENU

- Zastavení přehrávání nebo vymazání programu.
- V režimu iPod/iPhone otevřete nabídku.

④ ►||

- Spuštění nebo pozastavení přehrávání.

⑤ ◀◀ / ▶▶

- Přechod na předchozí nebo následující stopu.
- Vyhledávání v rámci stopy nebo disku.
- Naladění rádiové stanice.

⑥ VOL +/-

- Nastavení hlasitosti.

⑦ PRESET +/-

- Výběr předvolby rádiové stanice.

⑧ DISPLAY

- Zobrazení aktuálního stavu.

⑨ MUTE

- Úplné ztlumení nebo obnovení zvuku.

⑩ PROG

- Programování skladeb.
- Programování rádiových stanic.

⑪ REPEAT

- Opakované přehrávání stopy nebo všech stop.

⑫ SOURCE

- Výběr zdroje: disk, iPod/iPhone, FM nebo AUX.

3 Připojení

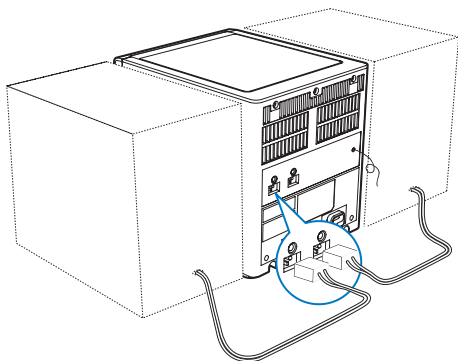
Připojení reproduktorů



Poznámka

- Zcela zasuňte holou část každého kabelu k reproduktoru do výstupu.
- Pro optimální zvuk použijte pouze dodané reproduktory.
- Připojte pouze reproduktory se stejnou nebo vyšší impedancí než u dodaných reproduktorů. Podrobnosti najdete v části Specifikace v tomto návodu.

Zasuňte přívody reproduktoru na doraz do vstupních svorek reproduktoru na zadním panelu jednotky.



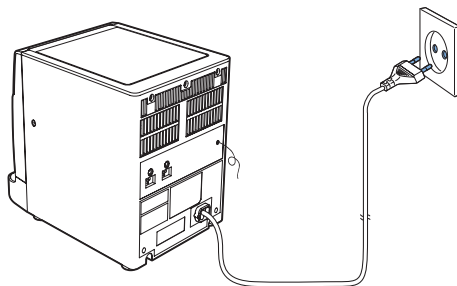
Připojení napájení



Výstraha

- Hrozí nebezpečí poškození výrobku! Zkontrolujte, zda napětí v elektrické síti odpovídá napětí, které je uvedeno na zadní nebo spodní straně mikrosystému Hi-Fi.
- Před připojením napájecího kabelu zkontrolujte, zda je vše ostatní řádně zapojeno.

Zapojte síťový kabel do síťové zásuvky.



4 Začínáme

Vždy dodržujte správné pořadí pokynů uvedených v této kapitole.

Jestliže se obrátíte na společnost Philips, budete požádáni o číslo modelu a sériové číslo vašeho přístroje. Číslo modelu a sériové číslo se nacházejí na zadní straně vašeho zařízení.

Napište si čísla sem:

Číslo modelu _____

Sériové číslo _____

Zapnutí

Stiskněte tlačítko **POWER**.

- ↳ Jednotka se přepne na poslední vybraný zdroj.

Přepnutí do pohotovostního režimu

Opětovným stisknutím tlačítka **POWER** přepnete jednotku do pohotovostního režimu.

- ↳ Rozsvítí se červený indikátor pohotovostního režimu.

Příprava dálkového ovladače



Výstraha

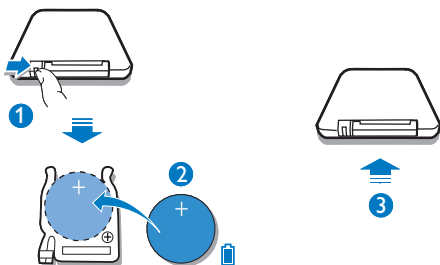
- Nebezpečí výbuchu! Akumulátory chraňte před horkem, slunečním zářením nebo ohněm. Baterie nikdy nevhazujte do ohně.
- Hrozí nebezpečí poškození výrobku! Pokud dálkový ovladač nebudete delší dobu používat, baterie vyjměte.
- V případě nesprávně provedené výměny baterie hrozí nebezpečí výbuchu. Baterii vyměňte pouze za stejný nebo ekvivalentní typ.

Před prvním použitím:

Abyste aktivovali baterii dálkového ovladače, odstraňte ochrannou západku.

Výměna baterie v dálkovém ovladači:

- 1 Otevřete přihrádku na baterie.
- 2 Vložte jednu baterii CR2025 se správnou polaritou (+/-) podle označení.
- 3 Zavřete přihrádku na baterie.



5 Přehrávání

Přehrávání videa ze zařízení iPod/iPhone

Tento systém vám umožní vychutnat si hudbu ze zařízení iPod/iPhone.

Kompatibilní zařízení iPod/iPhone

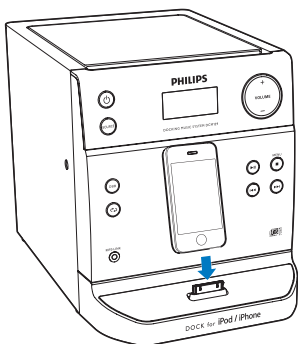
Zařízení podporuje následující modely zařízení iPod/iPhone.

Vyrobeno pro

- iPod classic
- iPod s obrazem
- iPod nano (1., 2., 3., 4., 5., a 6. generace)
- iPod touch (1., 2., 3. a 4. generace)
- iPhone (4. generace)
- iPhone 4
- iPhone 3GS
- iPhone 3G
- iPhone

Vkládání zařízení iPod nebo iPhone

Vložte zařízení iPod/iPhone do doku.



Nabíjení zařízení iPod/iPhone

Po připojení jednotky ke zdroji napájení se automaticky spustí nabíjení dokovaného zařízení iPod/iPhone.

Poslech zvuku ze zařízení iPod/iPhone



Poznámka

- Zkontrolujte, zda je zařízení iPod/iPhone správně vloženo.

- 1 Opakovaným stisknutím tlačítka **SOURCE** vyberte zdroj - zařízení iPod nebo iPhone.
- 2 Spustíte na zařízení iPod/iPhone přehrávání zvuku.
↳ Zvuk z připojeného zařízení iPod/iPhone se streamuje automaticky. Pokud ne, stiskněte tlačítko **▶||**.

Vyjmutí zařízení iPod nebo iPhone

Vytáhněte zařízení iPod/iPhone z doku.

Přehrávání disku

- 1 Opakovaným stisknutím tlačítka **SOURCE** vyberte zdroj disk.
- 2 Otevření podavače disku.
- 3 Vložte disk potištnou stranou nahoru.
- 4 Zavřete podavač disku.
↳ Přehrávání se automaticky spustí.
 - Chcete-li přehrávání pozastavit nebo obnovit, stiskněte tlačítko **▶||**.
 - Pokud chcete přehrávání zastavit, stiskněte tlačítko **■**.
 - Chcete-li vynechat další skladbu, stiskněte tlačítko **||◀**.
 - Chcete-li vyhledávat v rámci skladby, stiskněte a podržte tlačítko **||◀** / **▶||** na tři sekundy.

Přehrávání

Zobrazení informací o přehrávání

Opakovaným stisknutím tlačítka **DISPLAY** během přehrávání zobrazíte informace o přehrávání.

Programování skladeb

Naprogramovat lze maximálně 20 skladeb.

- 1 V režimu disku v pozici zastavení aktivujte stisknutím tlačítka **PROG** režim programu.
↳ Zobrazí se zpráva [01-].
- 2 Pomocí tlačítek **◀◀** / **▶▶** vyberte číslo stopy a stisknutím tlačítka **PROG** volbu potvrďte.
- 3 Chcete-li vybrat a uložit více skladeb, opakujte kroky 1–2.
- 4 Stisknutím tlačítka **▶||** přehrajete naprogramované skladby.
 - Chcete-li program vymazat, stiskněte v pozici zastavení tlačítko **■**.

Opakování přehrávání

- 1 Během přehrávání opakovaným stisknutím tlačítka **REPEAT** vyberte možnost:
 - **[r1]**: opakované přehrávání aktuální stopy.
 - **[rA]**: opakované přehrávání všech stop.
- 2 Pro návrat k normálnímu přehrávání stiskněte opakovaně tlačítko **REPEAT**, dokud se režim opakování nepřestane zobrazovat.

Vylepšení basů

Během přehrávání stisknutím tlačítka **DBB** zapnete nebo vypnete dynamické zvýraznění basů.

- **[DBB-0]**: funkce DBB vypnuta
- **[DBB-1]**: funkce DBB zapnuta

Nastavení hlasitosti

Stisknutím tlačítka **VOL +/-** během přehrávání zvýšíte nebo snížíte hlasitost.

Ztlumení zvuku

Během přehrávání stisknutím tlačítka **MUTE** ztlumte nebo obnovte hlasitost.

6 Poslech rádia

Naladění rádiové stanice



Tip

- Anténu umístěte co nejdále od televizoru, videorekordéru nebo jiných zdrojů vyzařování.
- Pro optimální příjem anténu zcela natáhněte a upravte její polohu.

- 1 Opakovaným stisknutím tlačítka **SOURCE** vyberete zdroj FM.
- 2 Stiskněte a tři sekundy podržte tlačítko **◀◀ / ▶▶**.
 - ↳ Rádio automaticky naladí stanici se silným příjmem.
- 3 Zopakováním kroku 2 naladíte více stanic.

Naladění slabé stanice:

Opakovaně stiskněte tlačítko **◀◀ / ▶▶**, dokud nenajdete optimální příjem.

Automatické programování rádiových stanic



Poznámka

- Naprogramovat lze maximálně 20 předvoleb rádiových stanic FM.

Stiskněte a podržte na tři sekundy tlačítko

PROG v režimu FM.

- ↳ Zařízení automaticky uloží všechny dostupné stanice FM a začne přehrávat první dostupnou stanici.

Ruční programování rádiových stanic



Poznámka

- Naprogramovat lze maximálně 20 předvoleb rádiových stanic.

- 1 Naladění rádiové stanice.
- 2 Stisknutím tlačítka **PROG** aktivujete režim programu.
 - ↳ Je zobrazeno číslo předvolby.
- 3 Stisknutím tlačítka **PRESET +/-** vyberte číslo a následným stisknutím tlačítka **PROG** volbu potvrďte.
 - ↳ Zobrazí se číslo předvolby a frekvence předvolby stanice.
- 4 Chcete-li uložit další stanice, opakujte kroky 1–4.



Tip

- Chcete-li přepsat naprogramovanou stanici, uložte na její místo jinou stanici.

Výběr předvolby rádiové stanice

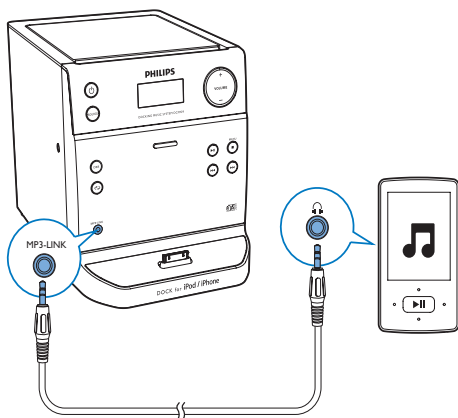
V režimu FM vyberte stisknutím tlačítka **PRESET +/-** číslo předvolby.

7 Další funkce

Poslech externího zařízení

Prostřednictvím tohoto zařízení lze poslouchat hudbu z externího zařízení.

- 1 Opakovaným stisknutím tlačítka **SOURCE** vyberte zdroj **AUX**.
- 2 Připojte dodaný kabel MP3 link k:
 - konektoru **MP3 LINK** (3,5 mm) na jednotce.
 - konektoru sluchátek na externím zařízení
- 3 Spustíte přehrávání zařízení (viz uživatelská příručka daného zařízení).



8 Informace o výrobku



Poznámka

- Informace o výrobku jsou předmětem změn bez předchozího upozornění.

Specifikace

Zesilovač

Jmenovitý výstupní výkon	2 x 2 W RMS
Kmitočtová charakteristika	60 Hz–16 kHz, ±3 dB
Odstup signál/šum	>50 dBA
Vstup Aux	0,5 V RMS 20 kohmů

Disk

Typ laseru	Polovodičový
Průměr disku	12 cm /8 cm
Podporuje disky	CD-DA, CD-R, CD-RW
Audio DA převodník	24 bitů/ 44,1 kHz
Celkové harmonické zkreslení	<1 %
Kmitočtová charakteristika	60 Hz–16 kHz (44,1 kHz)
Poměr signálu k šumu	>50 dBA

Tuner

Rozsah ladění	FM: 87,5–108 MHz
Krok ladění	50 KHz
Citlivost	
– Mono, odstup signál/šum 26 dB	<22 dBf
– Stereo, poměr signál/šum 46 dB	<43 dBf
Citlivost ladění	>28 dBf
Celkové harmonické zkreslení	<3 %
Odstup signál/šum	>55 dB

Reproduktory

Impedance reproduktoru	4 ohmy
Vinutí reproduktoru	3,5" širokopásmový
Citlivost	>82 dB/m/W

Obecné informace

Napájení střídavým proudem	220–240 V~, 50/60 Hz
Spotřeba elektrické energie při provozu	14 W
Spotřeba energie v pohotovostním režimu	<0,5 W
Nabíjení iPod/iPhone	5 V, 1 A
Rozměry	
- Hlavní jednotka (Š × V × H)	152 × 174 × 236 mm
- Reproduktorová skříň (Š × V × H)	132 × 175 × 158 mm
Hmotnost	
- Hlavní jednotka	1,1 kg
- Reproduktorová skříň	2 × 0,9 kg

9 Řešení problémů



Varování

- Neodstraňujte kryt systému.

Pokud chcete zachovat platnost záruky, neopravujte systém sami. Jestliže dojde k problémům s tímto zařízením, zkontrolujte před kontaktováním servisu následující možnosti. Pokud problém není vyřešen, přejděte na webovou stránku společnosti Philips (www.philips.com/support). V případě kontaktování společnosti Philips mějte zařízení po ruce a připravte si číslo modelu a sériové číslo.

Nefunguje napájení

- Zkontrolujte, zda je síťová šňůra správně připojena k jednotce.
- Ujistěte se, že je v síťové zásuvce proud.
- Funkce pro úsporu energie systém automaticky přepne do pohotovostního režimu 15 minut po skončení přehrávání bez nutnosti obsluhy ovládacích prvků.

Jednotka nereaguje

- Odpojte a znovu připojte konektor střídavého proudu a systém znovu zapněte.

Žádný nebo špatný zvuk

- Upravte hlasitost.
- Zkontrolujte, zda jsou správně připojeny reproduktory.
- Zkontrolujte, zda jsou uchyceny holé části kabelů.

Dálkové ovládání nefunguje

- Než stisknete kteréhokoli funkční tlačítko, vyberte nejprve správný zdroj namísto na hlavní jednotce dálkovým ovládáním.
- Změňte vzdálenost mezi dálkovým ovládáním a jednotkou.
- Vložte baterii podle polarity (+/–).
- Vyměňte baterii.

- Dálkové ovládání naimiřte přímo na senzor na přední straně jednotky.

Nebyl zjištěn žádný disk

- Vložte disk.
- Zkontrolujte, zda disk nebyl vložen vzhůru nohama.
- Počkejte, až zmizí kondenzace vlhkosti na čočce.
- Vyměňte nebo vyčistěte disk.
- Použijte uzavřený disk CD nebo disk správného formátu.

Špatný příjem rádia

- Zvětšete vzdálenost mezi jednotkou a televizorem nebo videorekordérem.
- Zcela natáhněte anténu.

10 Oznámení

Veškeré změny nebo úpravy tohoto zařízení, které nebyly výslovně schváleny společností Philips Consumer Electronics, mohou mít za následek ztrátu autorizace k používání tohoto zařízení.



Tento výrobek odpovídá požadavkům Evropské unie na vysokofrekvenční odrušení.



Výrobek je navržen a vyroben z vysoce kvalitního materiálu a součástí, které je možné recyklovat.



Pokud je výrobek označen tímto symbolem přeškrtnutého kontejneru, znamená to, že výrobek podléhá směrnici EU 2002/96/ES. Zjistěte si informace o místním systému sběru tříděného odpadu elektrických a elektronických výrobků.

Postupujte podle místních nařízení a nelikvidujte staré výrobky spolu s běžným komunálním odpadem. Správná likvidace starého výrobku pomáhá předejít možným negativním dopadům na životní prostředí a zdraví lidí.

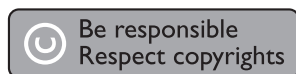


Výrobek obsahuje baterie podléhající směrnici EU 2006/66/EC, které nelze odkládat do běžného komunálního odpadu. Informujte se o místních pravidlech o sběru baterií, neboť správná likvidace pomáhá předejít nepříznivým účinkům na životní prostředí a lidské zdraví.

Informace o ochraně životního prostředí

Veškerý zbytečný obalový materiál byl vynechán. Snažili jsme se, aby bylo možné obalový materiál snadno rozdělit na tři materiály: lepenku (krabice), polystyrén (ochranné balení) a polyetylen (sáčky, ochranné fólie z lehčeného plastu).

Systém se skládá z materiálů, které je možné v případě demontáže odbornou firmou recyklovat a opětovně použít. Při likvidaci obalových materiálů, vybitých baterií a starého zařízení se řiďte místními předpisy.



Tento výrobek využívá technologii na ochranu proti kopírování, která je chráněna patenty registrovanými v USA a jinými právy na ochranu duševního vlastnictví společnosti Rovi Corporation. Zpětná analýza a dekompile jsou zakázány.



Slogany „Made for iPod“ a „Made for iPhone“ znamenají, že elektronický doplněk byl navržen specificky pro připojení k zařízení iPod nebo iPhone a byl vývojářem certifikován jako splňující výkonové standardy společnosti Apple. Společnost Apple není odpovědná za činnost tohoto zařízení nebo za jeho soulad s bezpečnostními a regulačními standardy. Uvědomte si, že používání tohoto příslušenství se zařízením iPod nebo iPhone může ovlivnit výkon bezdrátového přenosu. iPod a iPhone jsou obchodní známky společnosti Apple Inc., registrované v U.S.A. a v dalších zemích.

Zařízení je opatřeno tímto štítkem:



Symbol zařízení třídy II:



Tento symbol znamená, že daný výrobek je vybaven systémem dvojité izolace.

Poznámka

- Štítek s typovými údaji je umístěn na spodní straně přístroje.



Specifications are subject to change without notice
© 2012 Koninklijke Philips Electronics N.V.
All rights reserved.

DCM129_12_UM_V1.0

